



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 892174
(51) Kv.1k.4 - Int.c1.4
D 21F 3/00
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 05.05.89
(24) Alkupäivä - Löpdag 05.05.89
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 06.11.89
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
05.05.88 DE P3815278.9

(71) Hakija - Sökande

1. J.M. Voith GmbH, Postfach 1940, D-7920 Heidenheim, BRD, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Meinecke, Albrecht, Hans-Holbein-Strasse 39, 7920 Heidenheim, BRD, (DE)
2. Steiner, Karl, Richard-Wagner-Weg 8, 7922 Herbrechtingen, BRD, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Heinänen Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Koneen puristinosa kuituradan, erityisesti paperiradan valmistamiseksi
Maskinens pressdel för tillverkning av en fiberbana, sepcieilt pappersbana

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Paperikoneen puristinosa, jossa on kaksi peräjälkeen liitettyä pitkänomaista puristusrakoa, jotka on kulloinkin muodostettu puristustelan (21,31) ja joustavan pyörivän puristusvaipan (88) väliin, joka puristusvaippa (88) on kulloinkin puristettavissa puristuskengän (87,89) avulla puristustelaa (21,31) vasten. Paperirata, josta on poistettava vettä, kulkee kahden huovan (11,13) välissä ensimmäisen pitkänomaisen puristusraon läpi. Toisen pitkänomaisen puristusraon läpi paperirata kulkee vain toisen huovan (11) johdattamana. Tällöin paperirata joutuu kontaktiin toisen puristusvalssin (31) tasaisen pinnan kanssa. Tämän järjestelmän mukaisesti joustavalla puristusvaipalla (88) saattaa olla tunnetulla tavalla rosainen, esimerkiksi vahvistuspunoksen aukoilla muodostettu pinta.

Pressparti av en pappersmaskin med två efter varandra fogade avlånga presspalt, som är formade mellan ifrågasvarande pressvals (21,31) och en flexibel roterande pressmantel (88), som är med ifrågasvarande presssko (87,89) pressbar på pressvalsen (21,31). Pappersbanan, som skall avvattnas, rör sig mellan två filtband (11,13) genom den första avlånga presspalten. Pappersbanan rör sig genom den andra avlånga presspalten tillsammans med bara det ena (11) av de båda filtbanden. Därvid kommer pappresbanan i kontakt med den jämna ytan den andra pressvalsen (31). På grund av detta system kan den flexibla pressmanteln (88) på bekant sätt ha en skrovlig, till exempel genom ihålligheter av en förstärkningskordong bildad yta.

